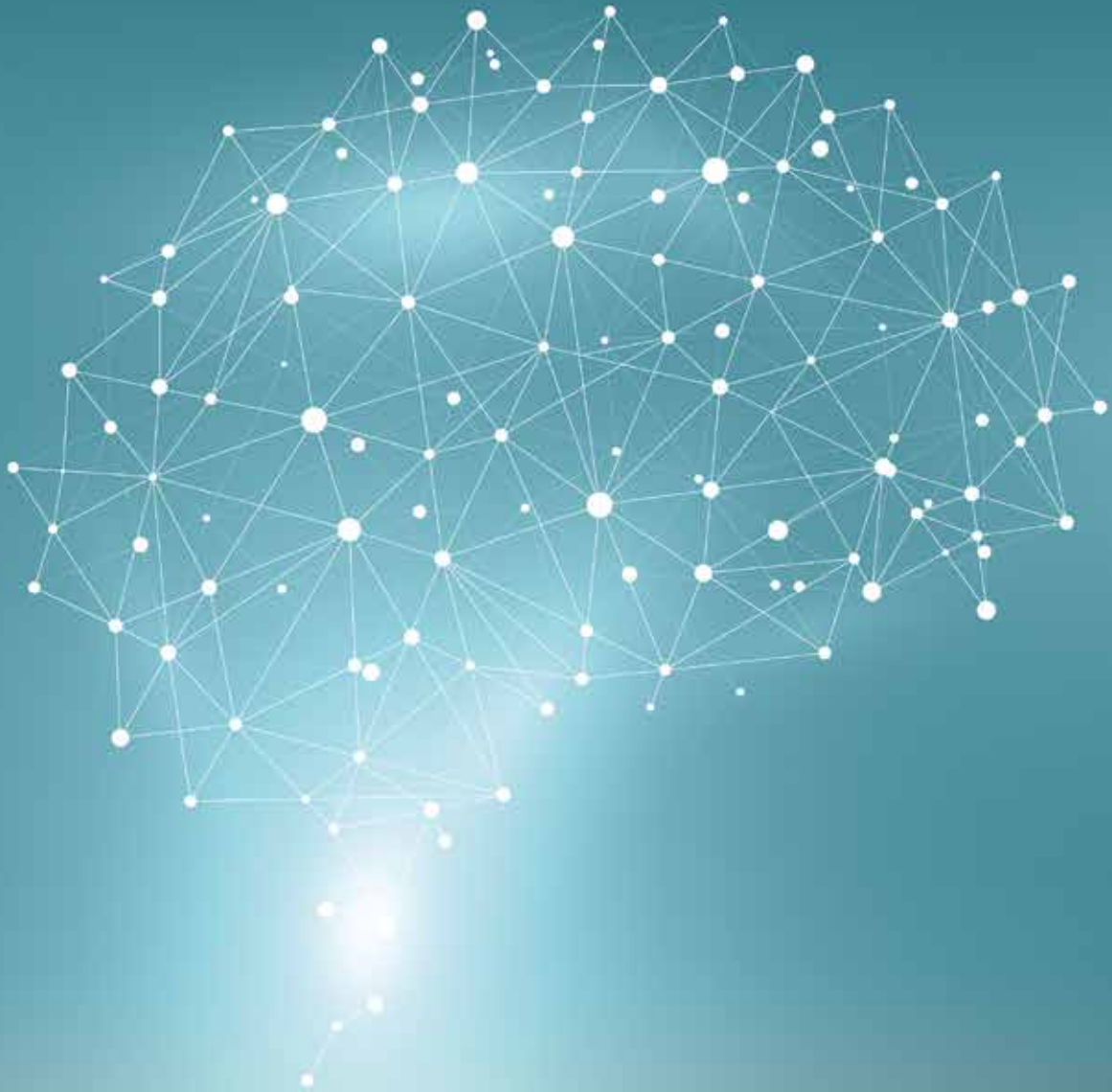


Balsan
BALSAN

Collection Color Scale

GREY MATTER^{*}



*LA MATIÈRE GRISE

Designed & Made in France



Collection Color Scale

GREY MATTER

QUAND LE DESIGN INSPIRE LA MATIÈRE GRISE

Et si le bien-être au bureau commençait par là ? Avec Grey Matter, Balsan inaugure une nouvelle collection pour le bureau aux standards de qualité très élevés : Color Scale. Elle bénéficie d'une technologie d'avant-garde (CYP Colorpoint), qui permet d'allier une créativité sans limite, une extrême finesse et une robustesse exceptionnelle. Elle est également dotée d'un amortisseur sonore renforcé (sous-couche NRB) qui offre un confort acoustique idéal pour travailler sereinement. Enfin, réalisées en fil recyclé teint dans la masse, les moquettes Color Scale allient solution durable, entretien facile et haute résistance aux UV.

Matrix, Signal, Genius... inspirés par différentes énergies créatives, les 6 designs de Grey Matter (4 dalles et 2 lames), vous permettent de créer des espaces de travail et de coworking stimulants pour la matière grise.

WHEN DESIGN INSPIRES THOSE LITTLE GREY CELLS

What if there were a source of well-being in the office? With Grey Matter, Balsan introduces a new, high quality office carpet collection: Color Scale. The series boasts cutting-edge technology (CYP Colorpoint), bringing together limitless creativity, extreme sophistication and exceptional durability. It also features noise reduction backing (NRB) for acoustic comfort conducive to concentration. Finally, made using recycled solution-dyed yarn, Color Scale carpets offer a hard-wearing product that is easy to maintain and extremely resistant to UV rays. Matrix, Signal, Genius... Grey Matter is available in 6 designs (4 in tiles and 2 in planks), each inspired by a different creative energy, so that you can create stimulating offices and co-working spaces to get those little grey cells working.

WENN DESIGN DIE GRAUEN ZELLEN INSPIRIERT

Teppichboden für mehr Wohlbefinden im Büro? Mit Grey Matter leitet Balsan eine neue Kollektion für den Office-Bereich ein, die höchsten Qualitätsstandards gerecht wird: Color Scale. Bei dieser Teppichbodenkollektion kommt eine hochmoderne Technologie (CYP Colorpoint) zum Einsatz, mit der grenzenlose Kreativität, äußerste Raffinesse und eine außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit vereint werden. Sie ist darüber hinaus mit einer verstärkten Dämmunterlage (NRB-Unterschicht) ausgestattet, die akustischen Komfort bietet – ideal zum gelassenen Arbeiten in Großraumbüros. Nicht zuletzt sind die Teppichböden der Kollektion Color Scale aus recycelten düsengefärbten Garn gefertigt, sodass hiermit eine langlebige, pflegeleichte und hoch UV-beständige Lösung zur Verfügung steht.

Durch verschiedene kreative Energien inspiriert, bieten Ihnen die 6 verschiedenen Motive von Grey Matter (4 Fliesen- und 2 Planks-Versionen) wie Matrix, Signal, Genius die Möglichkeit zur kreativen Gestaltung von Büros und Großraumbüros, die die grauen Zellen inspirieren.

Sommaire

CONTENT / INHALT

DESIGN, BIEN-ÊTRE ET TECHNOLOGIE P.6

DESIGN, WELL BEING AND TECHNOLOGY / DESIGN, WOHLBEFINDEN UND TECHNIK

COLLECTION P.18



CRAZY

p.50



GENIUS

p.58



MATRIX

p.42



MIND

p.18



SIGNAL

p.26



STIMULI

p.34



COMBINAISONS P.66

GREY MATTER + UNI / PLAIN / EINFARBIG



GREY MATTER + LVT



TECHNICS P.78



Le fil recyclé Grey Grey Matter - Technologie CYP Colorpoint **p.78**

Recycled Grey Matter Yarn – CYP Colorpoint Technology
Das recycelte Garn Grey Matter – CYP Colorpoint Technologie

Performances acoustiques - La sous couche NRB **p.80**

Acoustic performance - NRB
Akustische Leistung: Die NRB-Unterschicht

Fiches techniques **p.81**

Technical sheets / Datenblätter

Dalles / Tiles / Teppichfliesen **p.81**

Lames / Planks **p.82**

LVT Symbiance **p.83**

6 énergies créatives qui inspirent la matière grise

6 creative energies to inspire those little grey cells
6 kreative Energien, die die grauen Zellen inspirieren

LE NOUVEL ART DE TRAVAILLER

Aujourd'hui, le rapport au travail est en pleine mutation et les bureaux se réinventent. La digitalisation et la mobilité changent le rapport aux lieux de travail, tandis que l'esprit collaboratif et les outils participatifs encouragent le coworking, dans un mode convivial, ludique et interactif, tout en apportant du bien-être.

La nouvelle collection Color Scale de Balsan, qu'inaugure la série Grey Matter, crée 6 variations d'énergies créatives (4 en dalles et 2 en lames), pour vous permettre de créer des espaces de travail stimulants pour la matière grise.



THE NEW ART OF WORKING

Today, our relationship with work is undergoing rapid transformation and offices are being reinvented. The digital era and mobility are changing our relationship with the workplace, with team working and interactive technology encouraging co-working in ways that are more collaborative, fun and interconnected than ever, raising levels of well-being.

The new Color Scale collection by Balsan, launched by the Grey Matter series, offers 6 different creative energies (4 in tiles and 2 in planks), so that you can create stimulating workspaces to get those little grey cells working.



DIE NEUE KUNST DES ARBEITENS

Heutzutage verändert sich der Bezug zur Arbeit, und Büroräume werden anders gestaltet. Digitalisierung und Mobilität verändern unseren Bezug zum Arbeitsplatz, während Teamgeist und partizipative Instrumente auf angenehme, unterhaltsame und interaktive Weise Coworking unterstützen und gleichzeitig für Wohlbefinden sorgen. Die neue Kollektion Color Scale von Balsan, deren Anfang Grey Matter macht, bietet 6 Abwandlungen kreativer Energien (4 im Fliesenformat und 2 im Bahnenformat), damit Sie Arbeitsbereiche gestalten können, die die grauen Zellen inspirieren.

Les 6 énergies

The 6 energies / Die 6 Energien

MIND



EN ÉTAT DE MÉDITATION POUR PRENDRE DE LA HAUTEUR

Les lames de moquette qui jouent l'apaisement pour favoriser la concentration de vos équipes.

Get in a meditative state and gain perspective

Carpet planks for a soothing atmosphere that will enhance the concentration of your teams.

Ein meditativer Zustand, der Flügel verleiht

Teppichdielen, die Ruhe ausstrahlen und die Konzentration Ihrer Teams fördern.



Méditation & Concentration

Meditation & Concentration
Meditation & Konzentration

SIGNAL



L'ESPRIT EN ALERTE

Les dalles pour les bureaux où l'on ne craint pas les montées d'adrénaline.

An alert mind

Tiles for offices where adrenaline rushes are a normal part of the working day.

Ein wacher Geist

Teppichfliesen für Büroräume, in denen man Adrenalin-Kicks nicht fürchtet.



Impulsion & Energie

Impetus & Energy
Antrieb & Energie

STIMULI



COMME UN CERVEAU BIEN CONNECTÉ

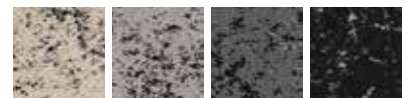
La traduction en dalle de moquette du concept : « Je pense, donc je suis ».

Like a super-connected brain

A carpet-tile translation of the concept: "I think, therefore I am".

Wie ein gut vernetztes Gehirn

Die Übertragung des Konzepts: „Ich denke, also bin ich“ auf eine Teppichfliese.



Connexion & Réflexion

Connection & Reflection
Assoziation & Reflexion

MATRIX



LE PROJET AVANCE

Ce n'est pas de la science-fiction. Juste une bonne anticipation.

Making progress

No science-fiction here: just excellent forward-thinking!

Das Projekt schreitet voran

Das ist keine bloße Utopie. Lediglich eine gute Antizipation.



Organisation & Analyse

Organisation & Analysis
Organisation & Analyse

CRAZY



LA RÈGLE EST QU'IL N'Y A PAS DE RÈGLES !

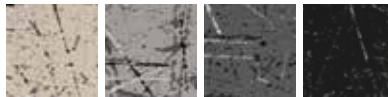
Destinées à des bureaux à fort potentiel créatif, les dalles Crazy repoussent les limites du créativement correct.

The rule is: there are no rules!

Designed for offices with high creative potential, our Crazy tiles challenge "correct" creativity.

Es gilt die Regel, dass keine Regel gilt!

Die für Büroräume mit hohem Kreativpotenzial bestimmten Teppichfliesen Crazy verschieben die Grenzen der künstlerischen Korrektheit.



Audace & Créativité

Audacity & Creativity
Verwegenheit & Kreativität

GENIUS



ET SI LA RÉPONSE ÉTAIT DANS LE MOTIF ?

Plus que la moquette des chercheurs, c'est celle des trouveurs !

The answer could well lie in the pattern.

This is more than a carpet for those seeking answers, it is also for those who have eureka moments!

Und wenn die Antwort im Motiv läge?

Dieser Teppichboden ist weniger für die Suchenden als für die Findenden gedacht und gemacht!



Réponse & Solution

Answers & Solutions
Antworten & Lösungen

Le bien-être avant tout

Putting your well-being first
Wohlbefinden als oberste Priorität

LUMINOSITÉ

Les coloris clairs qui reflètent bien la lumière sont particulièrement appréciés dans les projets d'aménagement de bureaux. Au sein de la collection Grey Matter, Balsan propose des solutions textiles à haute réflexion lumineuse, qui permettent d'augmenter la luminosité naturelle des espaces. Avantage immédiat : un meilleur confort de travail. Avantage à terme : des économies d'énergie non négligeables.

BRIGHTNESS

Light colours, which reflect light well, are particularly popular for office interior decoration projects. With the Grey Matter collection, Balsan offers textile solutions with a high degree of light reflection, which increase the natural light in interior spaces. The immediate plus: a more pleasant working environment. The long-term benefit: significant energy cost savings.

HELLIGKEIT

Helle Farben, die das Licht gut reflektieren, sind bei Bürogestaltungsprojekten äußerst beliebt. Balsan bietet innerhalb der Kollektion Grey Matter textile Bodenlösungen mit hoher Lichtreflexion an, die die natürliche Tageslichtsituation in den Räumen verbessern. Der unmittelbare Nutzen: mehr Arbeitskomfort. Der langfristige Nutzen: Energieeinsparungen, die sich sehen lassen können.



Lumière
Silence, Sérénité

*Light, Silence,
Serenity*

ACOUSTIQUE

Au-delà de la recherche esthétique, Balsan est également à la pointe des solutions techniques les plus performantes, notamment dans le domaine acoustique, afin de réduire les nuisances sonores dans les espaces de travail. La toute nouvelle sous-couche NRB (Noise Reduction Backing), élaborée à partir de bouteilles en plastiques recyclées, offre un confort acoustique optimal, en plus du confort à la marche. Une avancée technologique particulièrement appréciable pour les bureaux en open space.

*Licht, Ruhe,
Gelassenheit*



ACOUSTICS

Balsan is not just concerned with aesthetics. We are also leading the way in high-performance technical solutions, especially in the area of sound insulation to reduce workplace noise. The brand new noise reduction backing (NRB) made from recycled plastic bottles provides optimal acoustic comfort as well as comfort underfoot. It's a technological breakthrough that will make a measurable difference in open-plan offices.

AKUSTIK

Über ästhetische Design-Ansprüche hinaus erfüllen die Bodenbelagslösungen von Balsan insbesondere bei der Schalldämmung höchste technische Anforderungen, sodass die Lärmbelastung in Arbeitsräumen reduziert werden kann. Die brandneue aus recycelten Plastikflaschen hergestellte NRB-Dämmunterlage (Noise Reduction Backing) sorgt neben hohem Gehkomfort auch für optimalen Akustik-Komfort. Besonders in Großraumbüros weiß man diese fortschrittliche Technik zu schätzen.



QUALITÉ DE L'AIR

Le saviez-vous ? La concentration moyenne de fines poussières dans l'air est deux fois moins élevée avec une moquette qu'avec un revêtement dur et lisse ! Grâce à son effet filtrant, la moquette est aujourd'hui le seul revêtement de sol qui réduit efficacement la dispersion des poussières et donc des allergènes dans l'air. L'effet filtrant des moquettes retient les poussières qu'il suffit d'aspirer pour les éliminer de la zone respiratoire. Comme toutes les moquettes Balsan, la collection Grey Matter offre à vos collaborateurs une atmosphère plus pure et plus saine.



Respirez !

AIR QUALITY

Did you know? The average concentration of fine dust particles in the air of a carpeted room is half of that of a room with a smooth, hard floor. Thanks to its filtering effect, carpets are the only type of floor covering available today that effectively prevents the release of dust, and therefore allergens, into the air. Carpets filter out the dust, which can then be easily got rid of with a vacuum cleaner, so that it is not breathed in. Like all Balsan carpeting, the Grey Matter collection provides a cleaner, healthier atmosphere for your team.

LUFTQUALITÄT

Wussten Sie's? Die Feinstaubkonzentration in der Raumluft ist bei Teppichböden halb so hoch wie in Räumen mit Hartböden und glatten Bodenbelägen. Dank seiner Filterfähigkeit ist der Teppich heute der einzige Bodenbelag, der die Verbreitung des Staubs und somit der Allergene in die Luft effizient reduziert. Die Filterwirkung des Teppichbodens sorgt dafür, dass Staub zurückgehalten wird, der durch einfaches Saugen aus der Atemzone entfernt werden kann. Wie alle Teppichböden von Balsan bietet auch die Grey-Matter-Kollektion Ihren Mitarbeitenden eine sauberere und gesündere Arbeitsumgebung.

*Breathe out
Ausatmen*



DESIGN & BIEN-ÊTRE

Le beau fait du bien. Un design réussi agit positivement sur l'état d'esprit et participe au bien-être dans les espaces de travail. Les stylistes de Balsan ont une nouvelle fois déployé tout leur talent et leur culture artistique pour imaginer des ambiances valorisantes et stimulantes.

DESIGN & WELL-BEING

Beautiful things boost morale. A design that works has a positive effect on attitude and enhances well-being in the workplace. Once again, Balsan's stylists have put all their talent and artistic know-how into dreaming up moods that are stimulating and bring out the best in people.

DESIGN & WOHLBEFINDEN

Schönes tut gut. Ein gelungenes Design wirkt sich positiv auf den Gemütszustand aus und trägt zum Wohlbefinden am Arbeitsplatz bei. Die Designer von Balsan haben einmal mehr ihre Talente und künstlerischen Begabungen eingesetzt, um ansprechende und anregende Umgebungen zu schaffen.



Jeux de nuances

COLOUR CHOICES / EIN SPIEL MIT NUANCEN

LUMIÈRE !

LIGHT! / LICHT!

LRV
>20

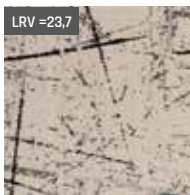
Les 5 tonalités beiges de la collection ont été étudiées pour favoriser la luminosité des espaces de travail, avec un indice LRV (Light Reflectance Value) supérieur à 20.

The collection's five beige tones were designed to enhance the light in workspaces, boasting an LRV (Light Reflectance Value) over 20..

Die 5 Beigetöne der Kollektion wurden extra so entwickelt, dass sie Arbeitsräumen mehr Helligkeit schenken. Der LRV-Wert (LRV/ Light Reflectance Value/Hellbezugswert) der Farbtöne liegt bei über 20.

5 BEIGES

5 BEIGE TONES / 5 BEIGETÖNE



Crazy 620 p.52



Genius 620 p.62



Matrix 620 p.46



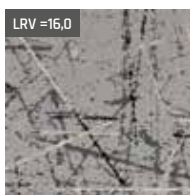
Signal 620 p.30



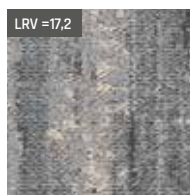
Stimuli 620 p.41

3 NUANCES DE GRIS

3 SHADES OF GREY / 3 GRAUTÖNE



Crazy 930 p.54



Genius 930 p.64



Matrix 930 p.48



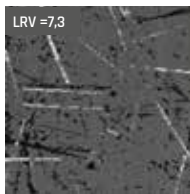
Mind 930 p.20



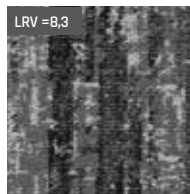
Signal 930 p.33



Stimuli 930 p.36



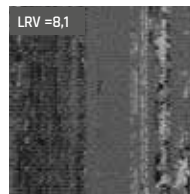
Crazy 960 p.56



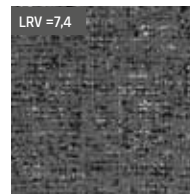
Genius 960 p.60



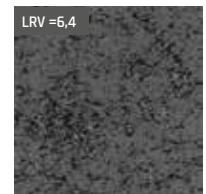
Matrix 960 p.44



Mind 960 p.22



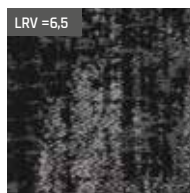
Signal 960 p.28



Stimuli 960 p.40



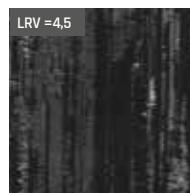
Crazy 999 p.57



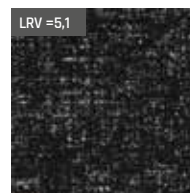
Genius 999 p.63



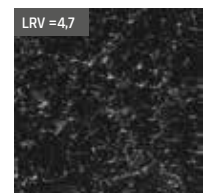
Matrix 999 p.42



Mind 999 p.24



Signal 999 p.32



Stimuli 999 p.41

Deux formats compatibles

TWO COMPATIBLE FORMATS / ZWEI KOMPATIBLE FORMATE

Les dalles et les lames de la collection Grey Matter peuvent se combiner entre elles pour créer au sol des motifs inédits, des effets de rupture, des démarcations entre différents espaces de travail...

The tiles and planks in the Grey Matter collection can be mixed and matched to create unique patterns on the floor, including breaks and dividing lines between different workspaces.

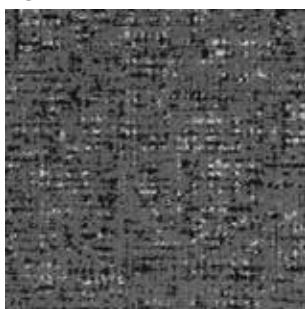
Teppichfliesen und -dielen der Kollektion Grey Matter können miteinander kombiniert werden, um einzigartige Muster auf den Boden zu zaubern, gewollte Musterunterbrechungen zu erzielen, Abtrennungen zwischen verschiedenen Arbeitsbereichen zu schaffen u. v. m.



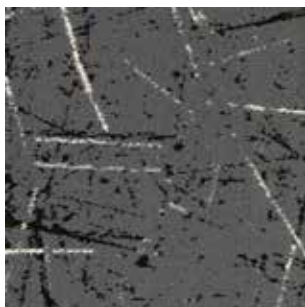
4 DESIGNS EN DALLE

4 TILE DESIGNS
4 TEPPICHFLIESEN-DESIGNS

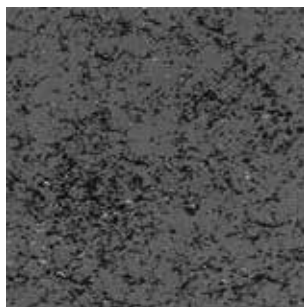
Signal



Matrix



Crazy



Stimuli



2 DESIGNS EN LAMES

2 PLANK DESIGNS
2 TEPPICHDIELEN-DESIGNS

Mind



Genius



POSE « UP TO YOU » !

A LAYOUT THAT IS TOTALLY UP TO YOU!
RICHTUNGSFREIES VERLEGEN „UP TO YOU“

Les motifs Grey Matter peuvent être disposés sans sens de pose, d'où une facilité d'installation et une réduction des chutes.

As Grey Matter patterns can be arranged in no particular fitting direction, they are easy to lay and generate fewer off-cuts.

Die Grey-Matter-Muster können richtungsfrei verlegt werden. Sie sind daher verlegefreundlich und es fällt weniger Verschnitt an.

Facilité d'installation
+ Moins de chutes

Easy to fit
+ *Fewer off-cuts*

Verlegefreundlichkeit
+ *weniger Verschnitt*

Les atouts Grey Matter

THE ADVANTAGES OF GREY MATTER / DIE VORTEILE VON GREY MATTER



Une collection textile modulaire très design pour des espaces de travail aux standards de qualité très élevés.

A stylish modular textile collection for workspaces with very high quality standards.

Eine modulare designorientierte Textilboden-Kollektion für Arbeitsräume mit sehr hohen Qualitätsstandards.

Isolation acoustique renforcée sous couche NRB

Absorption phonique de 0,35.

*NRB for reinforced acoustic insulation
Sound absorption: 0.35*

*Verstärkte Schalldämmung durch
NRB-Dämmunterlage
Schallabsorptionsgrad 0,35.*

$\alpha_w = 0,35$





Luminosité renforcée

LRV > 20 pour tous les designs
en nuance beige.

*Brighter
LRV > 20 for all the beige patterns.*

*Erhöhte Helligkeit
LRV > 20 für alle Muster
in beige Farbtonen.*

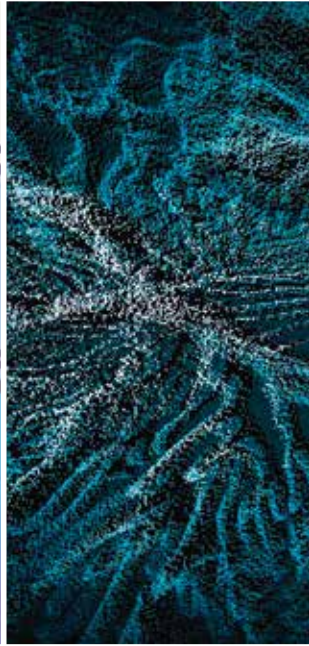


Fil recyclé teint masse et Technologie CYP Colorpoint

*Recycled Solution-dyed yarn
+ CYP Colorpoint technology*

*Recyceltes düsengefärbtes Garn
und CYP Colorpoint Technologie*





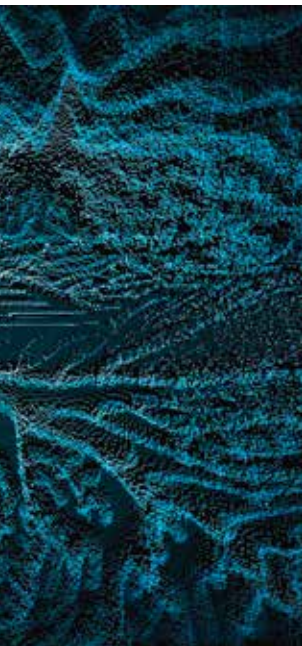
MIND



EN ÉTAT DE MÉDITATION POUR PRENDRE DE LA HAUTEUR

Get in a meditative state and gain perspective
Ein meditativer Zustand, der Flügel verleiht





Créez une ambiance de grande sérénité

Ce « parquet » de moquette aux doux dégradés imprécis, qui s'étirent et s'estompent en longueur comme en largeur, sans autre loi que celle d'un hasard bienveillant, nous met tout de suite en confiance. Rien d'agressif. Disposées en ligne ou en chevron, les lames offrent à l'esprit des bases solides et rassurantes pour chercher des idées, laisser son esprit méditer, se livrer à l'introspection. Ce motif serein se prête à de nombreuses combinaisons avec d'autres lames, unies, dessinées ou LVT.

Create an ultimately serene ambiance

This parquet-inspired carpet features a soft ombré effect, which stretches and blurs lengthways and widthways. It pays no regard to any rule except that which dictates happy coincidence: you'll feel confident with it straight away. There is nothing aggressive about it. Arranged in lines or chevrons, planks create a solid and reassuring presence, freeing your mind to wander in search of ideas, to contemplate, or to surrender to introspection. The serene pattern can be easily combined with other plain or patterned planks or with LVT.

Schaffen Sie eine absolut entspannte Raumatmosphäre

Dieses Teppichboden-„Parkett“ mit längs und quer verlaufenden und sich verwischenden dezenten Farbschattierungen folgt keinem Gesetz, nur dem wohlwollenden Zufall ... Dieser Teppichboden schafft sofort Vertrauen. Ein friedliches Ambiente. Die in einer Linie oder fischgrätenartig verlegten Dielen schaffen eine beruhigende, solide Grundlage, um die Kreativität anzuspornen, zu meditieren oder sich der Selbstbeobachtung hinzugeben. Dieses beruhigende Motiv eignet sich für zahlreiche Kombinationen mit anderen, unifarbene oder bedruckten Planks oder LVT-Belägen.





Mind 930





Mind 960



Mind 999



Mind 930

3 Couleurs

Colors / Farben



Mind 930





SIGNAL



L'ESPRIT EN ALERTE

An alert mind
Ein wacher Geist





Donnez la bonne impulsion à vos collaborateurs

On pense au morse, puis aux cartes perforées, puis au système binaire, toutes ces impulsions qui depuis le début de la modernité ont permis aux humains de s'informer, dans des délais de plus en plus courts. On imagine également l'esthétique urbaine de tours de bureaux illuminées dans la nuit, chaque fenêtre éclairée brillant comme une veilleuse. De même, cette moquette aide les esprits à rester en alerte. À l'affût de la bonne idée, de l'opportunité à saisir, du déclic novateur.

Give your employees a boost

It brings to mind Morse code, punch cards and binary numbers – all innovations that have helped keep people informed, with increasing speed, since the beginning of the modern era. It also evokes the aesthetic of a nocturnal cityscape with office windows in skyscrapers brightly illuminated, a watchful presence against a dark sky. Similarly, this carpet keeps minds alert and on the lookout for good ideas, opportunities to grasp, or a sudden, innovative brainwave.

Geben Sie Ihren Mitarbeitern den richtigen Impuls

Wir denken zunächst an Morsezeichen, dann an Lochkarten und schließlich an das binäre System – an all diese Impulse, die es den Menschen seit Beginn der Moderne ermöglicht haben, sich immer schneller zu informieren. Dann denken wir auch an die urbane Ästhetik von im Dunkeln erleuchteten Bürotürmen, bei denen jedes Fenster wie ein Nachtlcht in der Dunkelheit strahlt. Dieser Teppichboden wurde ganz in diesem Sinne konzipiert und hilft dem Geist, wachsam zu bleiben. Auf der Suche nach der richtigen Idee, der zu ergreifenden Gelegenheit, des innovativen Aha-Effekts.





Signal 960





Signal 620





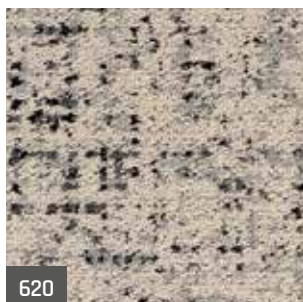
Signal 960



Signal 930

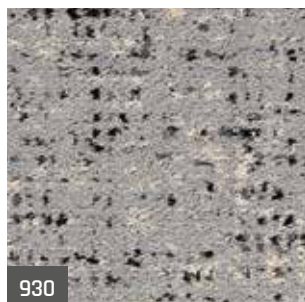
4 Couleurs

Colors / Farben



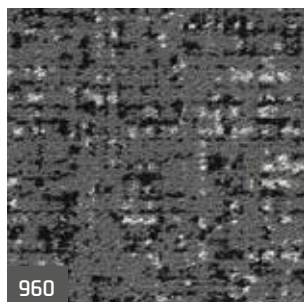
620

50x50



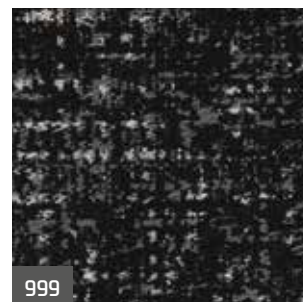
930

50x50



960

50x50



999

50x50



STIMULI



COMME UN CERVEAU BIEN CONNECTÉ

Like a super-connected brain
Wie ein gut vernetztes Gehirn





Stimulez l'effervescence de la matière grise

En promenant le regard sur le sol, on a l'impression de déceler des milliers de connexions entre des neurones ou des constellations innombrables dans un grand ciel inconnu qui s'étend sous nos pieds. Ces sensations de dynamique, de vitesse et d'infini sont propices à stimuler le cerveau dans ses moments de recherche créative, de concentration, de brainstorming. Le déclic peut venir à tout moment d'une de ces connexions.

Get those little grey cells buzzing

As your eye is drawn to the floor, it's almost as if thousands of neural connections are being forged or countless constellations in an infinite sky are extending beneath your feet. These sensations of dynamism, speed and the infinite are just what you need to stimulate the brain towards even greater creativity and concentration, and even better ideas. These connections could help everything to click into place at any moment.

Regen Sie die Aktivität der grauen Zellen an

Wenn man den Blick über den Boden schweifen lässt, hat man den Eindruck, Tausende von Vernetzungen zwischen Neuronen zu betrachten. Es entsteht ein Gefühl der Dynamik, der Schnelligkeit und der Unendlichkeit, das die Stimulierung der Gehirnaktivität bei der kreativen Suche, der Konzentration und des Brainstormings fördert. Eine dieser Vernetzungen kann jederzeit für den Aha-Effekt sorgen.





Stimuli 930





Stimuli 930





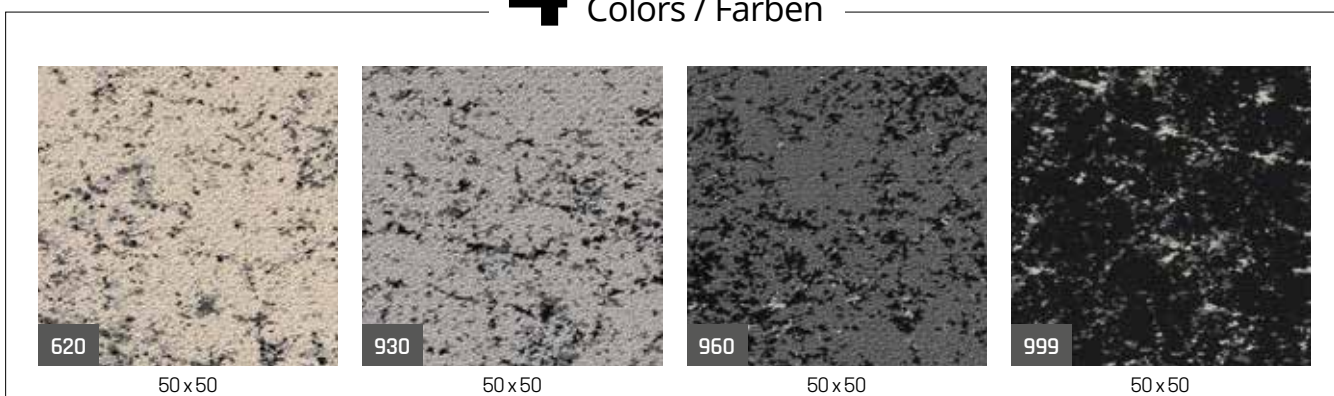
Stimuli 930



Stimuli 999

4 Couleurs

Colors / Farben





MATRIX



LE PROJET AVANCE
Making progress
Das Projekt schreitet voran





Laissez se déployer tous les chemins de la pensée

Fascinante, la matrice tisse sa toile en trois dimensions, formant un réseau tentaculaire, qui se déploie à très grande vitesse. Sur plusieurs niveaux et dans toutes les directions. Comme les idées, qui doivent souvent emprunter des cheminements inattendus pour construire un projet abouti, structuré et novateur. La position des dalles Matrix permet de former un réseau continu ou au contraire de jouer les ruptures d'une dalle à l'autre, pour un effet cubiste abstrait.

Let every train of thought unfold

This fascinating matrix weaves its web in three dimensions, forming a sprawling network that travels at the speed of light. It works on several levels and in every direction, just like ideas, which often need to take unexpected directions to shape an innovative, structured and successful project. You can position Matrix tiles to make a continuous network or to create breaks between tiles, forming an abstract Cubist effect.

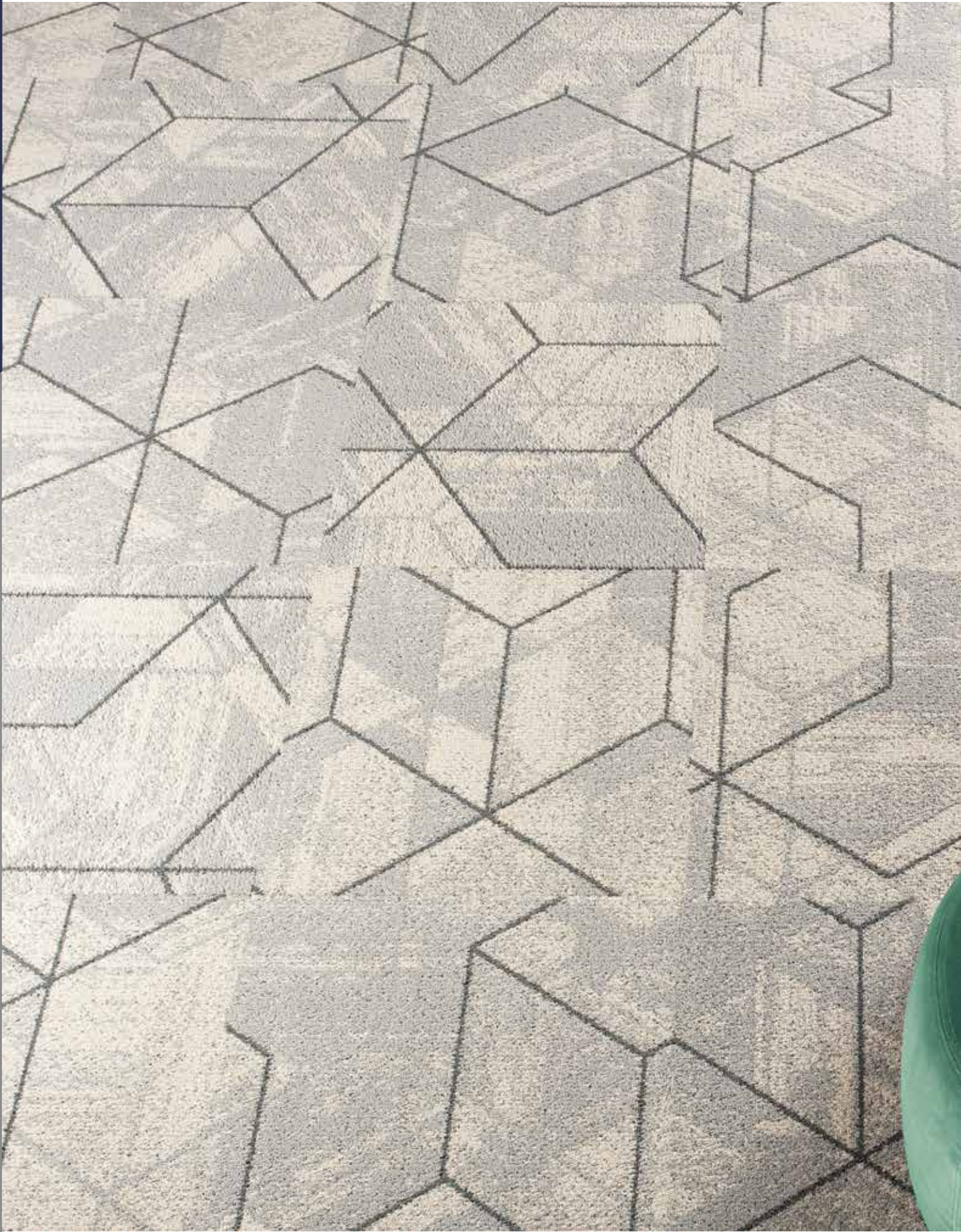
Lassen Sie Ihren Gedanken freien Lauf

Der faszinierende Teppichboden Matrix schafft den Eindruck von 3D oder eines tentakelartigen Netzwerks, das sich sehr schnell ausbreitet – auf mehreren Ebenen und in alle Richtungen. Genau wie Ideen, die ungezügelt hervorsprudeln und häufig unerwartete Wege gehen müssen, um ein gelungenes, strukturiertes und innovatives Projekt aufzubauen. Je nach Anordnung der Teppichfliesen kann ein durchgehendes Netz geschaffen werden oder – ganz im Gegenteil – ein abstrakter Kubismuseffekt, der in Ihrem Büroraum für Abwechslung sorgt.



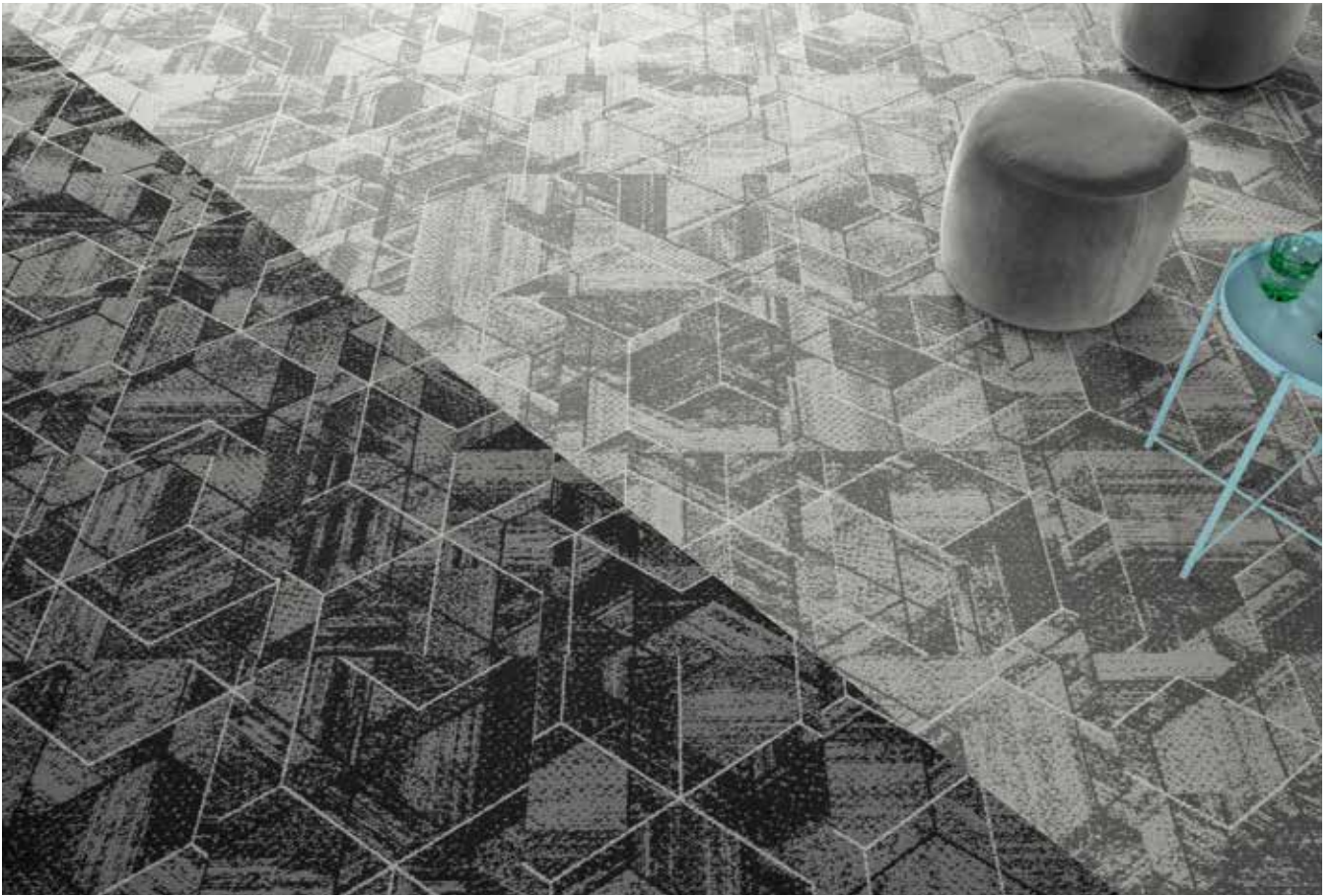


Matrix 960





Matrix 620

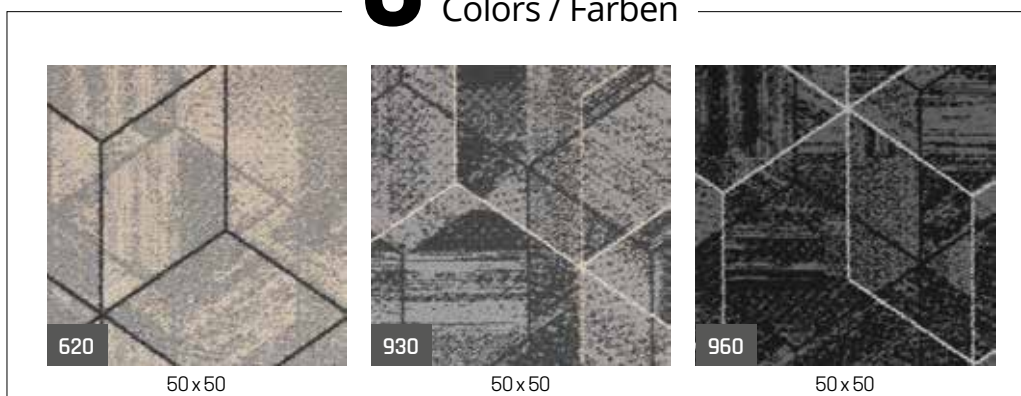




Matrix 930 + 960

3 Couleurs

Colors / Farben



Matrix 930



CRAZY



LA RÈGLE EST QU'IL N'Y A PAS DE RÈGLES !

The rule is: there are no rules!
Es gilt die Regel, dass keine Regel gilt!





Donnez libre cours à l'imagination créative

Exubérante, provoquante, atypique, cette moquette se joue de toutes les conventions pour exprimer la liberté à l'état brut. Ses traits irréguliers semblent tracés frénétiquement à la lame dans du ciment ou du goudron, selon la teinte choisie. Cette déconstruction volontaire ouvre toutes les voies possibles à la réflexion pour sortir des schémas habituels et trouver la solution inédite, l'idée disruptive. Esprits cartésiens, s'abstenir.

Give free rein to your creative imagination

Exuberant, provocative, extraordinary: this carpet defies every convention to express the rawest form of freedom. Its irregularities appear to be frenetically carved into cement or tarmac, depending on the shade you choose. This wilful deconstruction opens up every possible avenue for reflection, inviting you to leave the usual schemas behind and find that innovative solution, that disruptive idea. Not for Cartesian minds!

Lassen Sie Ihrer schöpferischen Kraft freien Lauf

Dieser übermütige, provokante und untypische Teppichboden macht sich nichts aus Konventionen und bringt eine authentische Freiheit zum Ausdruck. Seine unregelmäßigen Züge scheinen, je nach gewählter Farbe, mit einer Klinge wild in Zement oder Asphalt geritzt zu sein. Diese gewollte Dekonstruktion öffnet den Gedanken alle möglichen Wege, um ausgetretene Pfade zu verlassen auf der Suche nach DER neuen Lösung, der durchschlagenden Idee. Hier bleibt kein Platz für kartesianisch geprägte Denkweisen.









Crazy 930





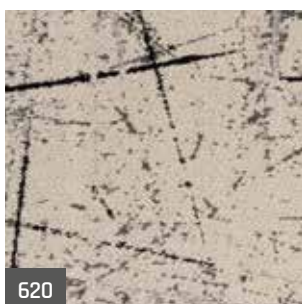
Crazy 620



Crazy 999

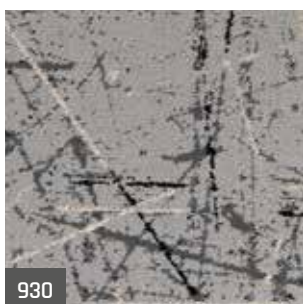
4 Couleurs

Colors / Farben



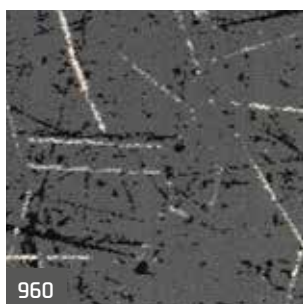
620

50x50



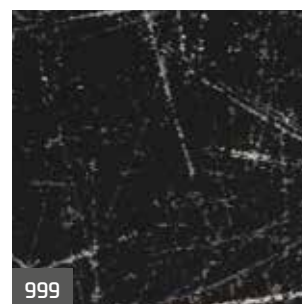
930

50x50



960

50x50



999

50x50

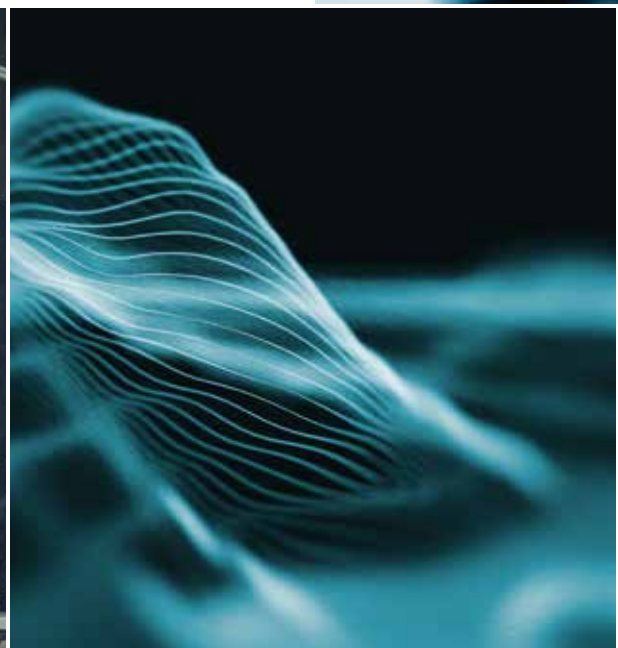


GENIUS



ET SI LA RÉPONSE ÉTAIT DANS LE MOTIF ?

The answer could well lie in the pattern.
Und wenn die Antwort im Motiv läge?





Aidez vos talents à trouver les bonnes solutions

Soudain, au détour d'une profonde zone d'ombre, la lumière apparaît : Eurêka ! Le motif Genius évoque à sa manière le cheminement complexe de la pensée dans une tête bien faite, jusqu'à la résolution du problème. L'esprit ne s'égaré pas, il suit la voie qu'il s'est tracée, mais rencontre des obstacles à surmonter, ainsi que des accélérateurs qui le projettent plus vite vers le résultat final. Réalisé en lames, Genius peut se poser en ligne ou en chevron.

Help your talented colleagues find great solutions

Suddenly, from deep in the shadows, a light appears - Eureka! The Genius pattern evokes the complex trains of thought that run through the brain of a great thinker before they land upon a solution. The mind doesn't stray; it follows the thread of thought despite the obstacles it meets along the way, finding ideas to boost progress towards the final answer. Available in planks, Genius can be arranged in lines or chevrons.

Unterstützen Sie Ihre Mitarbeiter dabei, die richtigen Lösungen zu finden

Lange Zeit tappt man im Dunkeln und dann kommt plötzlich die Erleuchtung: Heureka! Dieses Muster erinnert auf seine Art an die komplexen Gedankengänge, an deren Ende die Lösung eines Problems steht. Der Geist lässt sich nicht ablenken, er folgt dem vorgegebenen Weg, begegnet aber Hindernissen, die es zu überwinden gilt, sowie treibenden Kräften, die ihn schneller zum Endergebnis bringen. Die Dielen der Genius-Reihe lassen sich geradlinig oder im Fischgrätmuster verlegen.





Genius 960



Genius 620



Genius 999

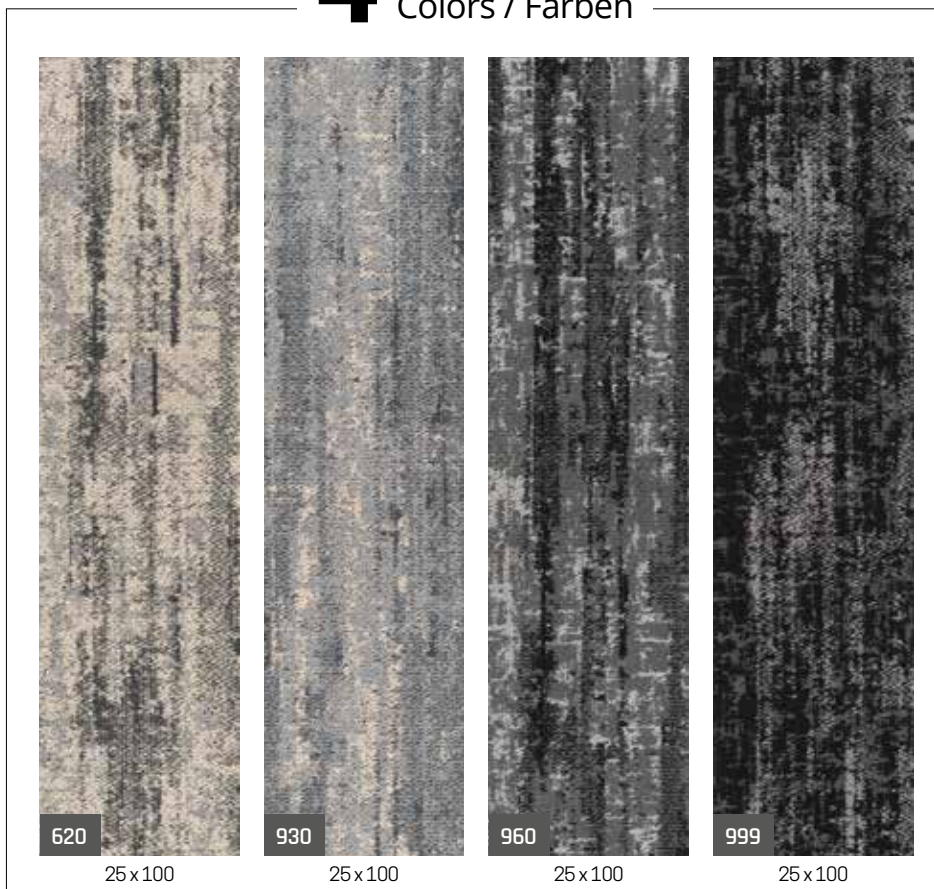




Genius 960



4 Couleurs Colors / Farben



Genius 930

Soyez créatifs !

Get creative!
Seien Sie kreativ!

N'hésitez pas à assembler, panacher, composer, en profitant de la souplesse d'utilisation des dalles et des lames Grey Matter. Dessinez des bordures ou des chemins avec un motif différent. Jouez avec les différentes nuances d'un même motif pour délimiter des zones aux énergies plus ou moins intenses. Créez des accidents visuels avec les couleurs des autres qualités Balsan. Tempérez la force des designs Grey Matter avec des unis, des velours, en dalles ou en lames. Osez les contrastes de matières avec les sols LVT spécial Rigid Clic acoustic. Et chargez vos bureaux d'énergies créatives !

Grey Matter tiles and planks are really versatile, so make the most of this and mix and match to create your own design. Use different patterns to create borders or pathways. Experiment using the same pattern in different tones to define areas with energies of varying intensity. Use the colour contrasts offered by other Balsan products to create serendipitous visual effects. Tone down the energy of Grey Matter designs with solid-colour areas and pile carpet, whether tiles or planks. Strike out with different materials like special Rigid Clic Acoustic LVT flooring. And fill your offices with creative energy!

Grey Matter bietet Ihnen Flexibilität beim Ein- und Zusammensetzen der Teppichfliesen und -Planks. Verwenden Sie ein anderes Motiv und heben Sie so Randbereiche hervor oder zeichnen Sie Wege. Setzen Sie auf die verschiedenen Farbtöne mit ein- und demselben Motiv, um mehr oder weniger energiegeladene Bereiche abzugrenzen. Schaffen Sie mit den anderen Teppichböden von Balsan optische Täuschungen durch farbliche Kontraste. Zügeln Sie die Kraft der Grey-Matter-Muster durch das Hinzufügen von einfarbigen oder in Velours-Qualität gefertigten Teppichfliesen oder -dielen. Wagen Sie mit den speziellen LVT-Böden Rigid Clic acoustic Materialkontraste. Bringen Sie kreative Energie in Ihre Büros!

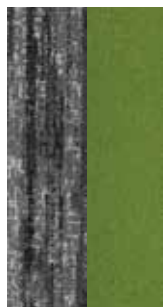
NOS SUGGESTIONS

GREY MATTER



UNI BALSAN

plain / einfarbig



GREY MATTER

2 NUANCES ASSOCIÉES

2 matching shades

Kombination von 2 Farbtönen

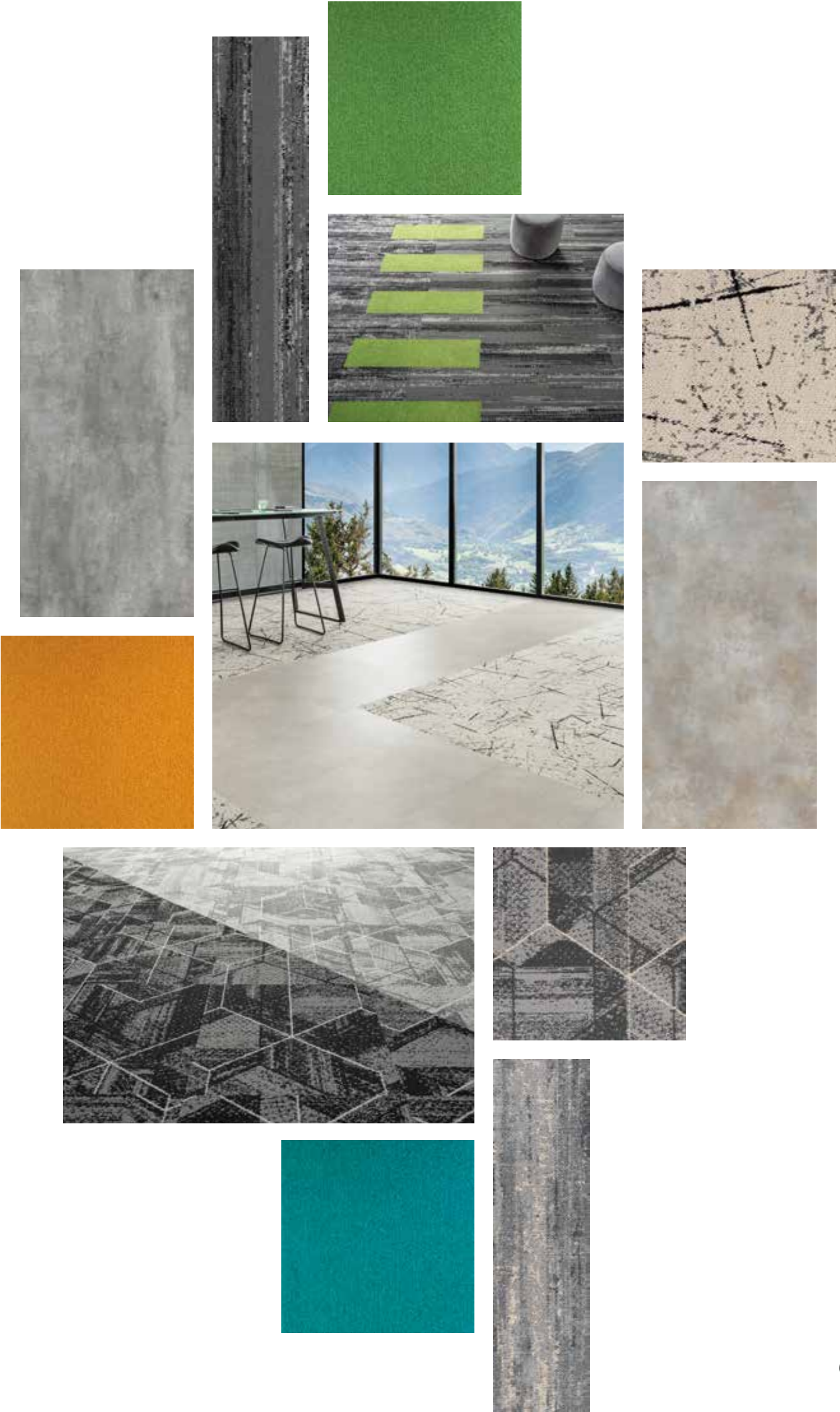


GREY MATTER

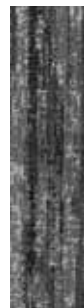
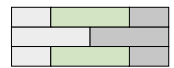


LVT SYMBIANCE









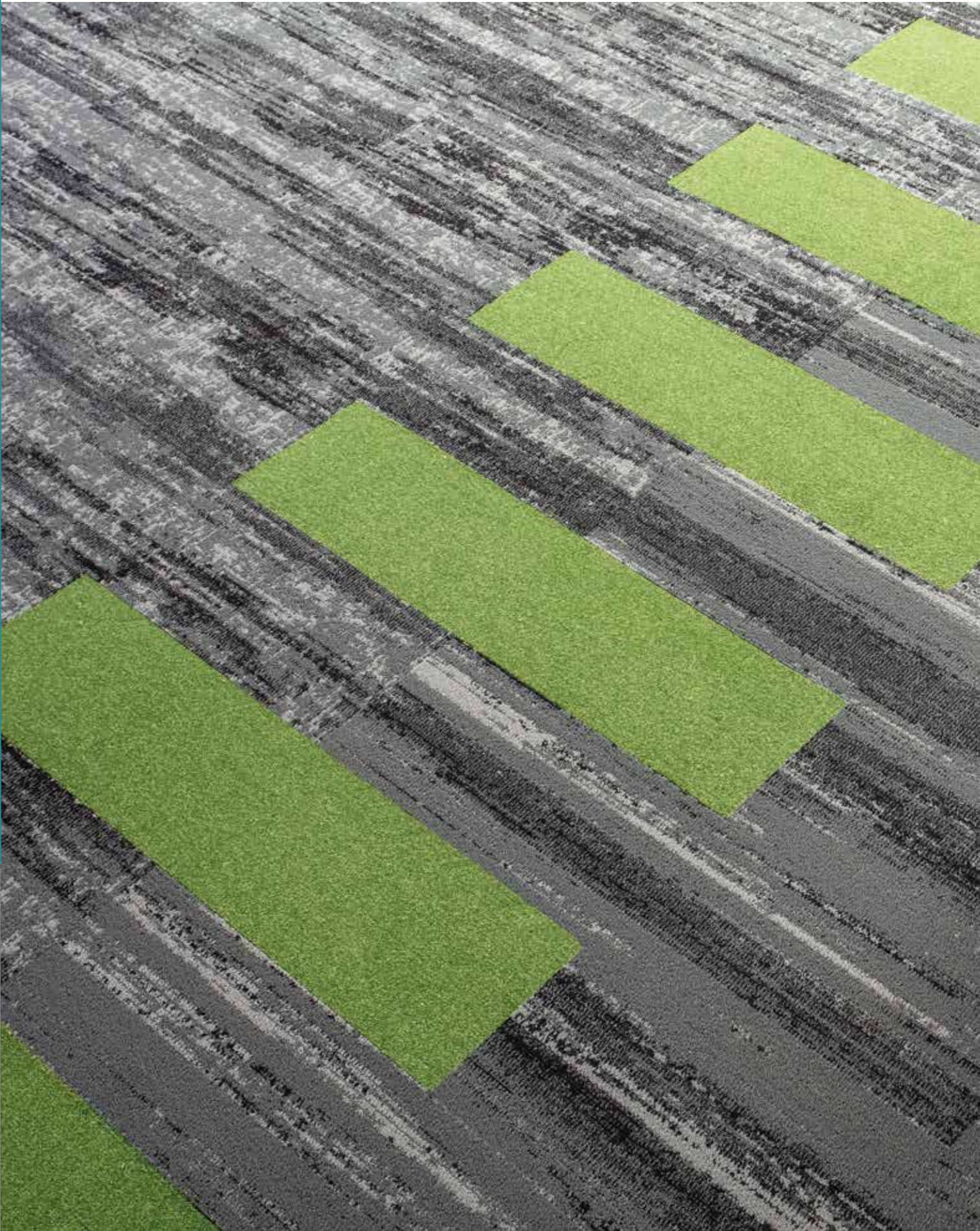
Genius
960

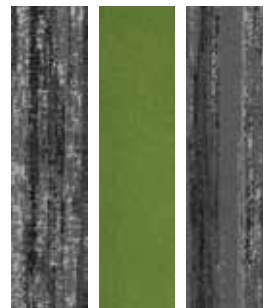
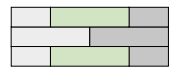


Bolero
planks
244



Mind
960





Genius
960

Bolero
planks
244

Mind
960



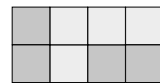


Matrix
960



Matrix
930





Crazy
620



LVT Symbiance
Rigid Clic
Acoustic
610

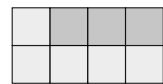


Crazy
620



LVT Symbiance
Rigid Clic
Acoustic
610





Signal
930



LVT Symbiance
Rigid Clic
Acoustic
940

Le fil recyclé Grey Matter

RECYCLED GREY MATTER YARN / DAS RECYCELTE GARN GREY MATTER



Ce nouveau fil recyclé présente tous les atouts suivants :

- fil innovant intégrant 75% de contenus recyclés
- réduction de l'utilisation de matériaux vierges
- réduction des émissions de CO₂ de 37 % de CO₂ eq/kg par rapport aux fils fabriqués à partir de ressources fossiles
- 100% recyclable => économie circulaire

The benefits of this new recycled yarn are the following :

- *designed and innovative yarn with recycled content : 75%*
- *reduction of the use of virgin materials*
- *reduction of the CO₂ emissions of 37% of CO₂ eq./kg compared to the fossil based yarns.*
- *remaining 100% recyclable => circular economy*

Dieses neue recycelte Garn bietet folgende Vorteile :

- *innovatives und aufwändig verarbeitetes Garn, zu 75 % aus recycelten Materialien*
- *Verringerung des Anteils neu produzierter Materialien*
- *Verringerung der CO₂-Emissionen: 37% weniger CO₂ eq./kg ausgestoßen als mit Garn aus fossilen Rohstoffen.*
- *zu 100 % recyclebar => Kreislaufwirtschaft*

FullColors
core system

RÉSISTANCE. Tous les revêtements de la collection Color Scale sont composés d'une fibre Polyamide teinte en masse. Ils offrent ainsi une résistance optimale à la décoloration, aux taches inopportunes et aux produits d'entretien, même les plus agressifs.

DURABILITY. All of the Color Scale collection finishes are made of solution-dyed nylon (SDN). This means they are highly resistant to light, stains and cleaning products, even the most aggressive ones.

STRAPAZIERFÄHIGKEIT. Alle Bodenbeläge der Kollektion Color Scale sind mit Fasern gefertigt, die in der Masse durchgefärbt werden. Sie zeichnen sich daher durch eine optimale Lichtbeständigkeit aus, sind fleckenunempfindlich und selbst gegen die aggressivsten Reinigungsmittel beständig.

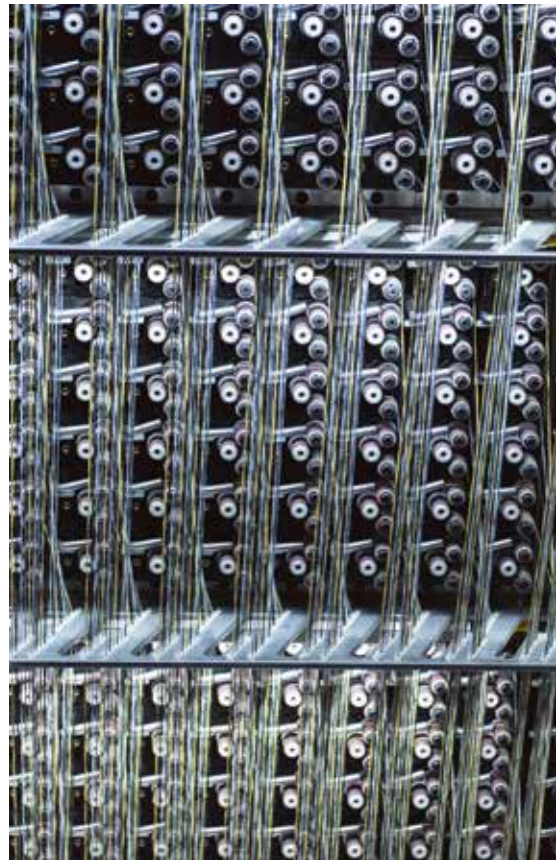


Technologie CYP Colorpoint

CYP COLORPOINT TECHNOLOGY / TECHNOLOGIE

INNOVATION. Cette nouvelle technologie de tuft dans l'univers des revêtements textiles permet de réaliser des motifs sophistiqués aussi élaborés que de la broderie. Le système CYP Colorpoint utilise jusqu'à quatre couleurs de fil et offre une très grande précision dans les détails. Sa surface présente une couverture complète des boucles, offrant une texture non directionnelle. D'une grande créativité, la collection Color Scale se distingue également par son extrême finesse et sa robustesse exceptionnelle.

INNOVATION. *This new tuft technology in the world of textile coverings allows sophisticated motifs to be created that are as elaborate as embroidery. The CYP Colorpoint system uses up to four yarn colours and offers very high precision in terms of details. Its surface area presents a complete covering of loops, providing a non-directional texture. The highly creative Color Scale collection also stands out thanks to its extreme delicacy and exceptional robustness.*



INNOVATION. *Mit der neuen Tuft-Technik im Bereich der textilen Bodenbeläge können aufwendige Motive hergestellt werden, die genau wie Spitzenstoffe gearbeitet sind. Das CYP Colorpoint System verwendet Fäden in bis zu vier Farben und bietet eine sehr große Detailgenauigkeit. Die gesamte Oberfläche besteht aus Schlingen und weist somit eine richtungslose Struktur auf. Die äußerst kreative Kollektion Color Scale zeichnet sich neben einem extremen Weichheitsgefühl durch eine außergewöhnliche Strapazierfähigkeit aus.*

Performances acoustiques

ACOUSTIC PERFORMANCE / AKUSTISCHE LEISTUNG

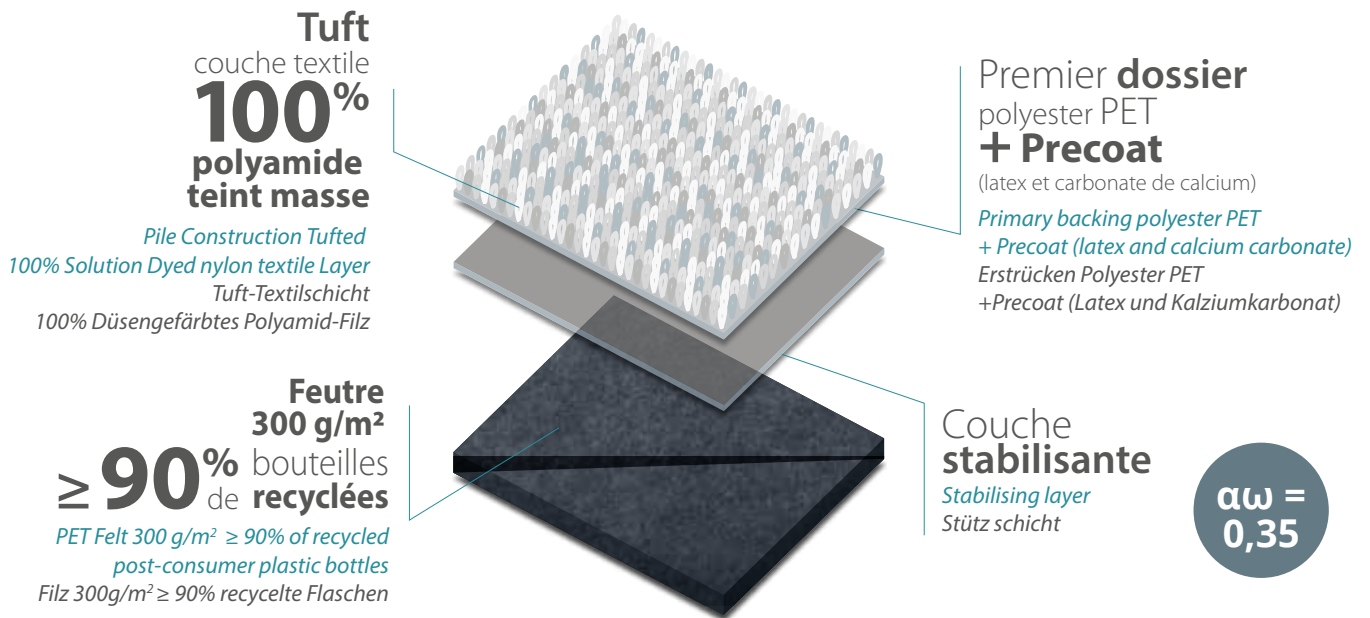
Dans les espaces de travail, la nuisance sonore peut porter atteinte à la qualité de vie et à la faculté de concentration. Grâce à sa sous-couche NRB (Noise Réduction Backing), la collection Grey Matter offre un confort acoustique remarquable, avec une capacité d'absorption très performante des bruits d'impact, mais aussi des bruits aériens, comme les sonneries de téléphone.

Noise disturbance in the workplace has a major negative impact on quality of life and concentration levels. Thanks to its noise reduction backing (NRB), the Grey Matter collection affords outstanding acoustic comfort and boasts a high capacity to absorb impact noises as well as airborne noises, such as ringing telephones.

Lärmbelastung am Arbeitsplatz kann die Lebensqualität und die Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen. Dank ihrer NRB-Dämmunterlage (Noise Reduction Backing) bietet die Grey-Matter-Kollektion einen bemerkenswerten akustischen Komfort, wobei sowohl Trittschall als auch Luftschall (z. B. Telefonklingeln) wirkungsvoll absorbiert werden.

LA SOUS-COUCHE BALSAN NRB

NOISE REDUCTION BACKING / SCHALLISOLIERENDER TEPPICHRÜKEN



Réduction du bruit d'impact

Impact noise reduction
Trittschallminderung



Meilleure absorption
Better sound absorption
Bessere Absorption

Alpha w = gain de/of + 0,35



Meilleur confort de marche

Better underfoot comfort
Höherer Gehkomfort



Grande stabilité dimensionnelle

High dimensional stability
Große Formbeständigkeit



Facilité de découpe

Easy to cut
Einfaches Zuschneiden



Disponible au carton

Available in boxed cartons
Im Karton verpackt erhältlich



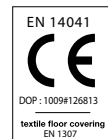
50 x 50

DALLES / TILES / TEPPICHFLIESEN

CRAZY, MATRIX, SIGNAL & STIMULI

Technical icons and logos: ≤ 2 kW, <0,15 m°C/W, 0,20, ΔLw 28 dB, αw 0,35, N° 20210255, EMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR A+, GUT TESTED, D47E97FA, FullColors core system, >7/8, DS, PA, Up to You, 4 m² / 4,8 sq yd, 96 m² / 114,8 sq yd.

NATURE / NATURE / NATURE	Dalle plombante amovible	Loose-laid carpet tile	Lose verlegte SL-Fliese
STRUCTURE / CONSTRUCTION / STRUKTUR	Dalle à velours bouclé texturé – Technologie CYP Colorpoint	Textured loop pile carpet tile – CYP Colorpoint Technology	Getuftete Teppichfliese mit Texturierung, Schlingenflor – CYP Colorpoint Technologie
COMPOSITION / PILE MATERIAL / POLMATERIAL	100% Polyamide teint masse 75% de contenu recyclé	100% solution dyed nylon 75% with recycled content	100% PA Düsen gefärbt 75% aus recycelten Materialien
POIDS DE VELOURS / POIDS VELOURS UTILE PILE WEIGHT / SURFACE PILE WEIGHT POLEINSATZGEWICHT / NUTZCHICHTGEWICHT NF ISO 8543	500 g/m ² / 220 g/m ²	500 g/m ² / 220 g/m ² 14,7 oz/sq yd / 6,5 oz/sq yd	500 g/m ² / 220 g/m ²
POIDS TOTAL / TOTAL WEIGHT / GESAMTGEWICHT NF ISO 8543	4065 g/m ²	4065 g/m ² 119,9 oz/sq yd	4065 g/m ²
ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS / GESAMTDICKE NF ISO 1765	9,2 mm	9,2 mm 0,362"	9,2 mm
HAUTEUR DU VELOURS / PILE HEIGHT / POLHÖHE NF ISO 1766	3,4 mm	3,4 mm 0,134"	3,4 mm
JAUGE - SERRAGE (POINTS) - DENSITÉ / GAUGE - ROWS (POINTS) - TUFTS / TEILUNG - STICHE (POINTS) - NOPPENZAHL NF ISO 1763	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ² 1/10 - 9,7 stitches per inch - 97 p/in ²	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²
ENVERS / BACKING / RÜCKENAUSSTATTUNG	Noise Reduction Backing (NRB)	Noise Reduction Backing (NRB)	Noise Reduction Backing (NRB)
COMPORTEMENT AU FEU / FIRE RESISTANCE / BRENNVERHALTEN	Bfl-s1 Maintenu sur ciment	Bfl-s1 Affixed on concrete	Bfl-s1 Befestigt auf Zement
CLASSEMENT / WEAR CLASSIFICATION / BEANSPRUCHUNG	Classe 33 PRODIS No D47E97FA	Classe 33 PRODIS No D47E97FA	Classe 33 PRODIS No D47E97FA
LEED® / LEED® / LEED®	Ce produit va contribuer à gagner des points dans le cadre du Leed version 4 et répondre aux exigences relatives à la qualité des environnements intérieurs : Matériaux à faible émission.	This product can help you earn points within the framework of Leed version 4 and meet the requirements regarding indoor environmental quality: Low-emitting materials.	Dieses Produkt trägt dazu bei, Punkte im Rahmen des Leed-Programms Version 4 zu sammeln und die Anforderungen hinsichtlich der Innenraumqualität zu erfüllen: Materialien mit geringen Emissionen.
ISOLATION AUX BRUITS D'IMPACTS / IMPACT SOUND INSULATION / TRITTSCHALLDÄMMUNG NF EN ISO 140-8	ΔLw 28 dB	ΔLw 28 dB	ΔLw 28 dB
ABSORPTION AUX BRUITS AÉRIENS / SOUND ABSORPTION / SCHALLABSORPTIONSGRAD NF EN ISO 11654	αw 0,35 f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000 as 0,01 0,08 0,39 0,33 0,43 0,49	αw 0,35 f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000 as 0,01 0,08 0,39 0,33 0,43 0,49	αw 0,35 f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000 as 0,01 0,08 0,39 0,33 0,43 0,49
POSE / ENTRETIEN / TRAITEMENT / LAYING / CLEANING / TREATMENT VERLEGEHINWEIS / REINIGUNG / BEHANDLUNG	www.balsan.com	www.balsan.com	www.balsan.com





25 x 100

LAMES / PLANKS

MIND & GENIUS

NATURE / NATURE / NATURE	Lame plombante amovible	Loose-lay carpet planks	Lose verlegte SL-Teppichplanken
STRUCTURE / CONSTRUCTION / STRUKTUR	Dalle à velours bouclé texturé – Technologie CYP Colorpoint	Textured loop pile carpet tile - CYP Colorpoint Technologie	Getuftete Teppichfliese mit Texturierung, Schlingenflor – CYP Colorpoint Technologie
COMPOSITION / PILE MATERIAL / POLMATERIAL	100% Polyamide teint masse 75% de contenu recyclé	100% solution dyed nylon 75% with recycled content	100% PA Düsen gefärbt 75% aus recycelten Materialien
POIDS DE VELOURS / POIDS VELOURS UTILE <i>PILE WEIGHT / SURFACE PILE WEIGHT</i> POLEINSATZGEWICHT / NUTZSCHICHTGEWICHT NF ISO 8543	550 g/m ² / 280 g/m ²	550 g/m ² / 280 g/m ² 16,2 oz/sq yd / 8,3 oz/sq yd	550 g/m ² / 280 g/m ²
POIDS TOTAL / TOTAL WEIGHT / GESAMTGEWICHT NF ISO 8543	4115 g/m ²	4115 g/m ² 121,4 oz/sq yd	4115 g/m ²
ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS / GESAMTDICKE NF ISO 1765	9,2 mm	9,2 mm 0,362"	9,2 mm
HAUTEUR DU VELOURS / PILE HEIGHT / POLHÖHE NF ISO 1766	3,6 mm	3,6 mm 0,142"	3,6 mm
JAUGE - SERRAGE (POINTS) - DENSITÉ / GAUGE - ROWS (POINTS) - TUFTS / TEILUNG - STICHE (POINTS) - NOPPENZAHL NF ISO 1763	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ² 1/10 - 9,7 stitches per inch - 97 p/in ²	1/10 - 38 p - 150 100 p/m ²
ENVERS / BACKING / RÜCKENAUSSTATTUNG	Noise Reduction Backing (NRB)	Noise Reduction Backing (NRB)	Noise Reduction Backing (NRB)
COMPORTEMENT AU FEU / FIRE RESISTANCE / BRENNVERHALTEN	Bfl-s1 Maintenu sur ciment	Bfl-s1 Affixed on concrete	Bfl-s1 Befestigt auf Zement
CLASSEMENT / WEAR CLASSIFICATION / BEANSPRUCHUNG	Classe 33 PRODIS No DBC33188	Classe 33 PRODIS No DBC33188	Classe 33 PRODIS No DBC33188
LEED® / LEED® / LEED®	Ce produit va contribuer à gagner des points dans le cadre du Leed version 4 et répondre aux exigences relatives à la qualité des environnements intérieurs : Matériaux à faible émission.	This product can help you earn points within the framework of Leed version 4 and meet the requirements regarding indoor environmental quality: Low-emitting materials.	Dieses Produkt trägt dazu bei, Punkte im Rahmen des Leed-Programms Version 4 zu sammeln und die Anforderungen hinsichtlich der Innenraumqualität zu erfüllen: Materialien mit geringen Emissionen.
ISOLATION AUX BRUITS D'IMPACTS / IMPACT SOUND INSULATION / TRITTSCHALLDÄMMUNG NF EN ISO 140-8	ΔLw 30 dB	ΔLw 30 dB	ΔLw 30 dB
ABSORPTION AUX BRUITS AÉRIENS / SOUND ABSORPTION / SCHALLABSORPTIONSGRAD NF EN ISO 11654	αw 0,35 f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000 as 0,00 0,07 0,37 0,31 0,41 0,68	αw 0,35 f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000 as 0,00 0,07 0,37 0,31 0,41 0,68	αw 0,35 f/Hz 125 250 500 1000 2000 4000 as 0,00 0,07 0,37 0,31 0,41 0,68
POSE / ENTRETIEN / TRAITEMENT / LAYING / CLEANING / TREATMENT VERLEGEHINWEIS / REINIGUNG / BEHANDLUNG	www.balsan.com	www.balsan.com	www.balsan.com





17,78 x 121,28



45,08 x 90,80



LVT RIGID CLIC ACOUSTIC

COLLECTION SYMBIANCE

1,64 m² / 1,96 sq yd
 78,72 m² / 94,15 sq yd
 2,15 m² / 2,57 sq yd
 96,75 m² / 115,71 sq yd

NATURE / NATURE / NATURE	LVT avec système de clic Unipush	LVT with click system Unipush	LVT mit Klicksystem Unipush
POIDS TOTAL / TOTAL WEIGHT / GESAMTGEWICHT NF ISO 8543	9820 g/m ²	289,6 oz/sq yd 9820 g/m ²	9820 g/m ²
ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS / GESAMTDICKE NF ISO 1765	6 mm	6 mm 0.236 in	6 mm
ENVERS / BACKING / RÜCKENAUSSTATTUNG	Compact Vinyl	Compact Vinyl	Kompakt Vinyl
COMPORTEMENT AU FEU / FIRE RESISTANCE / BRENNVERHALTEN	Bfl-s1 - collé sur ciment	Bfl-s1 - glued on cement	Bfl-s1 - geklebt auf Zement
CLASSEMENT / WEAR CLASSIFICATION / BEANSPRUCHUNG	Classe 33	Classe 33	Classe 33
ISOLATION AUX BRUITS D'IMPACTS / IMPACT SOUND INSULATION / TRITTSCHALLDÄMMUNG NF EN ISO 140-8	ΔLw 18 dB	ΔLw 18 dB	ΔLw 18 dB
POSE / ENTRETIEN / TRAITEMENT / LAYING / CLEANING / TREATMENT VERLEGEHINWEIS / REINIGUNG / BEHANDLUNG	www.balsan.com	www.balsan.com	www.balsan.com



Green Spirit
by Balsan



Ce document est fabriqué en impression éco-responsable alliant gestion durable des forêts, encres 100% végétales, énergie solaire et consommation d'eau réduite.

The environmentally friendly printing process used to produce this document involves sustainable forest management, 100% plant-based inks, solar energy and reduced water consumption.

Für die Herstellung dieses Dokuments wurde ein ökologisches Druckverfahren verwendet, wobei nachhaltige Forstwirtschaft, rein pflanzliche Farben, Solarenergie und reduzierter Wasserverbrauch miteinander kombiniert wurden.

Crédits photographiques : Charles Siaux, Atelier Grand Angle, Adobestock, Shutterstock, Istockphoto, Getty images. Rédaction : Louis Roman • Création : Nathalie Dessaux • Impression : Picking Graphic • Février 2022

COLOR
YOUR
DREAMS*

BALSAN

2, Corbilly
B.P. 50
F-36330 ARTHON

+33 (0)2 54 29 16 00

balsan.com



Designed & Made in France

*Colorez vos rêves

